

KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

BUDAPESTI 4. sz. METRÓVONAL

I. SZAKASZ

BSZ-019-002/2014



BED_A6SKWP9R343

Dátum: 2016.02.04.

K2F2/2. szerződés

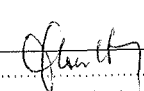
1. SZ. MÓDOSÍTÁSA

Kapcsolódó beruházások megvalósítása

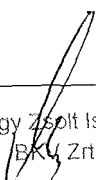
Örmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése

2016. február 4.


MISZÁROS
ÜGYVÉDI IRODA
1055 Budapest,
Falk Miksa u. 7.


Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

1. oldal


Nagy Zoltán István
BKV Zrt.


Sóvári Péter


Nagy Gábor

BUDAPESTI 4. SZ. METRÓVONAL I. SZAKASZ**K2F2/2. szerződés****Kapcsolódó beruházások megvalósítása**

Örmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése

1. SZ. MÓDOSÍTÁSA

(a továbbiakban: Szerződésmódosítás) amely létrejött egyrészről a **Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** Székhelye: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Elérhetősége: +36 1 461 65 00
Cégjegyzékszáma: 01-10-043037
Adószáma: 12154481-4-44
Csoport azonosító száma: 17781372-5-44
Pénzforgalmi számlaszáma: 10032000-01830044-00000000 (Magyar Államkincstár)
Képviselő neve: Bolla Tibor elnök-vezérigazgató
Képviselő címe: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Képviselő elérhetősége: +36 1 461 65 00/11-902 (tel) / +36 1 461 65 00/12-203 (fax)
(a továbbiakban: „Megrendelő”),

másrészről a **KÉSZ Építő és Szerelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság** Székhelye: 6722 Szeged, Gutenberg u. 25-27.
Elérhetősége: 6000 Kecskemét, Izsáki u. 8.
Cégjegyzékszáma: 06-10-000359
Adószáma: 12614277-2-06
Pénzforgalmi számlaszáma: HU49 12076903-00388809-00200000 (Raiffeisen Bank)
Képviselő neve: Szalados László vezérigazgató
Képviselő címe: 6000 Kecskemét, Izsáki út 8.
Képviselő elérhetősége: +36 1 4766-500 (tel) / +36 76 801 567 (fax)
(a továbbiakban: „Vállalkozó”)

(a továbbiakban együttesen: „Felek”) között alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

I. ELŐZMÉNYEK

1. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2014. június 14. napján 2014/S 113-199556 számon közzétett, majd 2014. június hó 27. napján 2014/S 121-216023 számon helyesbített ajánlati felhívással Közbeszerzési Eljárást indított a vállalkozási szerződés a „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó beruházások – Örmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése” tárgyban (a továbbiakban: Ajánlati Felhívás, illetve Közbeszerzési Eljárás, valamint P+R Létesítmény).

2. A Közbeszerzési Eljárást lezáró vállalkozási szerződés a Megrendelő és a Vállalkozó között 2014. november 21. napján jött létre (a továbbiakban: Alapszerződés). Az Alapszerződés a Felek között a FIDIC által kiadott, a „Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei” (Sárga Könyv) alapján jött létre.

Dr. Vajdáné dr. Horváth Pirooska Éva
BKV Zrt.

2. oldal

Nagy Zsolt István
BKV Zrt.

Sóvári Péter

Nagy Gábor

Dr. Vajdáné dr. Horváth Pirooska Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

3. Az Alapszerződés finanszírozása a Budapest 4. sz. metróvonal I. szakasz (Kelenföldi pályaudvar - Keleti pályaudvar) tárgyú, KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001. számú projektre (a továbbiakban: 4-es Metró Projekt) vonatkozóan a Budapest Főváros Önkormányzata mint Kedvezményezett, a Magyar Állam, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt. és Megrendelő mint megvalósító a Magyar Állam, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt. és Megrendelő által 2012. december 21. napján aláírt, „egységes szerkezetbe foglalt” támogatási szerződés és módosításai (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) alapján, az Európai Unió Kohéziós Alapjából és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzatából, valamint Budapest Főváros Önkormányzata által biztosított forrásokból történik.

II. A Szerződésmódosítás indokolása

A./ A tulajdonjogi rendezések és a telekalakítási eljárások elhúzódásának hatása az építési engedélyezési eljárásokra

4. A Közbeszerzési Eljárásban 2014. július 18. napján adott Kiegészítő Tájékoztató K19. válaszában a Megrendelő rögzítette:

*„A tárgyi P+R a 2818/2 helyrajzi számú területen valósul meg, de részben érinti a **2818/3** helyrajzi számú területet. A területet érintő változási vázrajzot jelen kiegészítő tájékoztató mellékleteként megküldjük (4. sz. melléklet).”*

A Budapesti 1. sz. Földhivatal a 2014. július 15. napján kiadott, 800461/9/2014. sz. telekalakítási engedélye **2818/3** helyrajzi számú földrészletet **2818/4**, 2818/5, 2818/6 és 2818/7 helyrajzi számú földrészletekre osztotta fel. Ezen földrészletek közül a P+R Létesítmény a **2818/4** helyrajzi számú ingatlant érinti.

5. A Támogatási Szerződés „1.2. Fogalom meghatározások” című pont (42) alpontja értelmében

*„(42) az „**Örmezői Felszínrendezési Beruházás**” jelenti a **Kelenföldi pályaudvar metróállomás örmezői kijáratának térségében** megvalósuló felszíni rendezést, amely az út- és járdaépítési, továbbá tereprendezési munkákon kívül kiterjed a BKV és Volán autóbusz végállomások megépítésére felvételi épülettel együtt, továbbá **egy 1.500 férőhelyes felszíni P+R parkoló megvalósítására**”*

A 4-es Metró Projekt uniós forrását biztosító C2009(6793) számú 2009. szeptember 2. napján kelt határozatában az Európai Bizottság a Kelenföldi pályaudvari állomáson 1500 férőhelyes P+R parkoló megvalósítását írta elő.

Az Alapszerződés tárgyát képező P+R Létesítménynek a Támogatási Szerződés szerinti Támogathatósági Időszak végéig (2015. december 31.) történő megvalósítása a Támogatási Szerződésben és az Európai Bizottság határozatában előírtak teljesítése miatt szükséges. A P+R Létesítmény megvalósításának elmaradása a teljes 4-es Metró Projekt uniós forrásra történő elszámolhatóságát veszélyezteti.

6. Egy, a 4-es Metró Projekt elkülönült, 2014-2020-as programozási időszakra átnyúló projekt keretében a Megrendelő – Budapest Főváros Önkormányzata megbízásából - a metróvégállomás örmezői kijáratánál megvalósítandó intermodális csomóponthoz kapcsolódó létesítmények tervezésére 2013-ban eredményes tervpályázati eljárást folytatott le, majd ezt

Dr. Vajdáné dr. Németh Piroška Éva
BKV Zrt.

3. oldal

Nagy Zsolt István
BKV Zrt.

Sóvári Péter Nagy Gábor

követően hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás keretében választotta ki az intermodális csomópont tervezőjét (a továbbiakban: Intermodális Csomópont). Az Intermodális Csomópont tervezési és engedélyezési feladataira vonatkozó szerződés megkötésére 2014. január 21. napján kerül sor (a továbbiakban: Intermodális Csomópont Építési Projekt).

Az Intermodális Csomópont építési költsége 2014. októberi költségbecslés szerint megközelíti a nettó 8 milliárd forintot, míg tervezési költsége meghaladja a nettó 400 millió forintot.

Az Intermodális Csomópont Építési Projekt előkészítése keretében a Megrendelő kérelmére, 2014. október 27. napján a Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelőség Ütügyi Osztályánál építési engedélyezési eljárás indult a „Budapesti 4-es metró őrmezői felszíni rendezés „A” terület buszterminál és P+R parkoló utépítési engedélyezése” tárgyában. (a továbbiakban: Intermodális Csomópont utépítési engedélyezési eljárása)

Az Intermodális Csomópont Építési Projekt előkészítése keretében a Megrendelő kérelmére, 2014. október 31. napján a Budapest Főváros Kormányhivatala I. kerületi Építésügyi és Örökségvédelmi Hivatala Építésügyi Osztályánál építési engedélyezési eljárás indult a Budapest XI. ker. 2818/2, **2818/4** és 2838 helyrajzi számú ingatlanokat érintő „Őrmezői terminál” kialakítása tárgyában. (a továbbiakban: Intermodális Csomópont magasépítési engedélyezési eljárása, illetve Építési Hatóság).

Az Intermodális Csomópont magasépítési engedélyezési eljárásában 2014. november 7. napján tartott tervtanács az építési tervet megfelelőnek tartotta, de a telekalakítás hiánya miatt engedélyezésre nem ajánlotta.

Az Intermodális Csomópont magasépítési engedélyezési eljárásában az Építési Hatóság a 2014. november 21. napján kelt hiánypótlási felhívásában rendezett telekviszonyok földhivatali térképmásolattal történő igazolására szólította fel a Megrendelőt, ugyanis a Kerületi Szabályozási Terv szerint az Intermodális Csomópont megvalósításához rendezett építési telek kialakítása szükséges.

A rendezett építési telek a 2818/2, **2818/4** és 2838 helyrajzi számú ingatlanok, illetve bizonyos részeik telekegyesítésével jöhet létre. (A 2818/2 hrsz-ú ingatlan a telekalakítás után 2818/16 hrsz.)

Az említett ingatlanok közül a Magyar Állam tulajdonát képező és a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság vagyonkezelésében lévő **2818/4** hrsz-ú ingatlan az ún. Ludovika telekcseré útján kerülne Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonába, majd ezt követően kellene a **2818/4** hrsz-ú ingatlant egyesíteni a másik két ingatlannal az Intermodális Csomópont építéséhez szükséges rendezett telek kialakításához.

A Ludovika telekcseré indoka, hogy a Budapest VIII. kerület, Orczy úton megvalósítandó Ludovika Campus megépítéséhez szükséges telkek Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában vannak, ezzel szemben az őrmezői térség ingatlanai a Magyar Állam tulajdonában vannak. A Ludovika telekcserével a Magyar Állam tulajdonában, s zömében a MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: MÁV Zrt.) vagyonkezelésében lévő, őrmezői telekingatlanok Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonába kerülnének, míg az Orczy úti önkormányzat ingatlanok tulajdonjoga a Magyar Államhoz kerülne (a továbbiakban: Ludovika Telekcseré).

Dr. Neszmélyi Zsolt Tamás
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

A Megrendelő azzal feltételezéssel indította el a Közbeszerzési Eljárást, továbbá az Intermodális Csomópont magasépítési- és útépitési engedélyezési eljárásait, hogy az évekkel ezelőtt megindított telekalakítások eljárások legkésőbb 2015. első hónapjaiban befejeződhetnek.

A több állami és önkormányzati szervezet által érintett, forgalomképtelen, illetve korlátozottan forgalomképes ingatlanokra is vonatkozó Ludovika Telekcseré azonban az előzetesen kalkulált időpontban nem fejeződött be.

7. A jelen Szerződésmódosítással érintett Alapszerződés teljesítése során a Megrendelő a P+R Létesítmény Vállalkozó által készített engedélyezési tervét 2015. február 6. napján jóváhagyta, így a Vállalkozó határidőben teljesítette a KD/P1 Kötbérterhes Részhatáridőt.

Majd a szükséges tulajdonosi és kezelői hozzájárulások megszerzése után a Vállalkozó – a Megrendelő képviselőjében – 2015. március 25. napján megindította a P+R Létesítmény (útépitési) engedélyezési eljárását az Útépitési Hatóságnál.

Mivel az Intermodális Csomópont építési engedélyének kiadásához szükséges rendezett telek kialakításához szükséges telekalakítási eljárások a Ludovika Telekcseré elhúzódása miatt nem fejeződhetek be, ezért a P+R Létesítmény ugyanazon területi érintettsége miatt az Útépitési Hatóság 2015. március 26. napján végzésben felszólította a Megrendelőt, hogy a két engedélyezési eljárás közül jelölje meg, hogy melyik engedélyezési eljárás lefolytatását kéri. Az Útépitési Hatóság a végzésében rögzítette, hogy a Megrendelő nyilatkozatának beérkezéséig a P+R Létesítmény építési engedélyezési eljárásában érdemi ügyintézésre nincs lehetőség. A végzés ellen önálló fellebbezésnek nem volt helye, továbbá a végzés csak az ügy érdemében hozott határozat, vagy eljárást megszüntető végzés elleni fellebbezésben támadható meg.

Ezt követően a Megrendelő megindította a szükséges döntéshozatali eljárást a 2014-2020-as programozási időszakra átnyúló, elkészült engedélyes tervekkel rendelkező, mintegy nettó 8 milliárd forint becsült értékű Intermodális Csomópont Építési Projekt engedélyeztetése és a jelen, a Támogatási Szerződés és az Európai Bizottsági határozat által a 4-es Metró Projekt teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges, 2015. december 31. napjáig megvalósítandó P+R Létesítmény engedélyeztetése közötti választáshoz.

A döntéshozatali eljárás Budapest Főváros Önkormányzatának a Megrendelő által 2015. május 18. napján átvett, majd az Útépitési Hatósághoz 2015. május 19. napján benyújtott nyilatkozatával akként zárult le, hogy a Megrendelő az Intermodális Csomópont magasépítési- és útépitési engedélyezési eljárásai helyett a P+R Létesítmény megvalósításához szükséges engedélyeztetési eljárás lefolytatását kérte.

A Megrendelő 2015. május 19. napján kelt nyilatkozata alapján az Útépitési Hatóság 2015. május 22. napján megindította a P+R Létesítmény építési engedélyezési eljárását. (BF/UO/NS/A/435/2015) (Az Útépitési Hatóság elnevezése időközben „Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelőség Ütügyi Osztálya” megnevezésről „Budapest Főváros Kormányhivatala Műszaki Engedélyezési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Ütügyi Osztálya” megnevezésre változott)

8. Felek kölcsönösen megállapítják, hogy a telkek tulajdoni rendezésének és a telekalakítási eljárások elhúzódásából eredően fennmaradó területi egyezőség miatt az engedélyezési eljárások közötti választás kényszere a szerződéskötést követően beállt, a szerződéskötéskor egyik fél által sem előre látható oknak minősül, mely okból eredően a

2015. március 26. napi végzésben közölt hatósági felszólítás és a 2015. május 22. napi engedélyezési eljárások között választási nyilatkozat utáni eljárás-megindulás közötti időszak 57 nap késedelmet eredményezett.

B./ Az Alapszerződésbe nem tartozó tervezési feladat előírása az Útépítési Hatóság által

9. Az Útépítés Hatóság a P+R Létesítmény építési engedélyezési eljárásában 2015. június 5. napján hiánypótlási felhívást bocsátott ki az alábbi előírással:

1. Be kell nyújtani egy olyan tervet amelyen a tervezett P+R parkoló megközelítését nem kizárólag a Péterhegyi út irányból mutatja, hanem amelyen szerepel az M1-M7 csp. Alsó Berekszász úti kapcsolata és a „B” területen tervezett P+R parkoló útcsatlakozásai is, a teljes végleges forgalom technikai kialakítással.

Az Útépítési Hatóság tehát arra kötelezte a Megrendelőt, hogy három különböző építési beruházás egybefoglalt, illetve összerajzolt forgalomtechnikai tereit nyújtsa be, azaz egyrészt az Alapszerződés tárgyát képező P+R Létesítmény, másrészt az M1-M7 csomópont, harmadrészt a MÁV Zrt. felhagyott 8 vágányán, a „B” területen létesülő parkoló összehangolt forgalomtechnikai terveinek benyújtására kötelezett.

Az M1-M7 csomópont és a „B” területen tervezett P+R parkoló megvalósítása más vállalkozók szerződéses feladatát képezik, ezért az útkapcsolatok, illetve útcsatlakozások forgalomtechnikai tervezése nem képezte a Vállalkozó Alapszerződésben rögzített feladatát.

Az Alapszerződésen túlmutató, de a másik említett beruházásokat megvalósító kivitelezők szerződésein is túlmutató tervezési feladat elvégzésével a Megrendelőnek más vállalkozót kellett megbíznia.

A más vállalkozó által készített, a három építési beruházás egybefoglalt forgalomtechnikai tervét a Megrendelő 2015. július 23. napján nyújtotta be az Útépítés Hatósághoz a P+R Létesítmény építési engedélyezési eljárásában.

10. Felek kölcsönösen megállapítják, hogy az Útépítés Hatóság által az Alapszerződéses túlmutató tervezési feladat a szerződéskötést követően beállt, a szerződéskötéskor egyik fél által sem előre látható oknak mindősül, mely okból eredően a 2015. június 5. napi hiánypótlás kibocsátása és a hiánypótlás 2015. július 23. napi teljesítése közötti időszak további 48 nap késedelmet eredményezett.

11. Felek rögzítik, hogy 8. pont szerinti 57 napos késedelem, valamint a 10. pont szerinti 48 napos késedelem összesen 105 nap késedelmet okozott az Alapszerződés teljesítésében, így a Vállalkozó 105 nap időtartamig volt akadályoztatva a „KD/P2 Építési engedély beszerzése”, a „KD/P3 Kiviteli terv jóváhagyása” és a „KD/P4 Kiviteli munkák” megnevezésű Kötbtérterhes Részhatáridők, valamint a „KD/P5 Használatbavételi engedély beszerzése” megnevezésű Kötbtérterhes Véghatáridő teljesítése szempontjából.

dr. Neszmélyi Zsolt Tamás
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

C./ Az építési engedélyben előírt műszaki megoldások eredeti tervezési határokon való túlnyúlása

12. A fentiekben már hivatkozott, a Közbeszerzési Eljárásban 2014. július 18. napján adott Kiegészítő Tájékoztatás K19. válaszában a Megrendelő munkaterületként, illetve tervezési területként a 2818/3 (telekalakítás után 2818/4) és a 2818/2 (telekalakítás után 2818/16) helyrajzi számú területet határozta meg.

13. Az építési engedélyezési eljárásban a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság a 2015. július 23. napján kiadott forgalomtechnikai, közösségi közlekedési- és közútkezelői hozzájárulásában kikötötte a következőket:

A P+R parkoló előtt a járdát 1,5 méter szélességben végig kell vezetni, az útpálya 9,75 méter szélességű legyen.

A 2015. augusztus 6. napján kibocsátott építési engedélyben is szereplő előírás értelmében a P+R Létesítmény Péterhegyi útra nyíló behajtóját szélesíteni kellett. A szélesítés miatt a P+R Létesítmény területe túlterjeszkedett az előző bekezdésében írott helyrajzi számú ingatlanokon. Az útszélesítéssel érintett „idegen” ingatlanok helyrajzi számai 2838/3; 2838/2; 853/35 és 853/33.

Az útszélesítés miatti „idegen” ingatlanok bevonásából eredően a kiviteli tervek készítése során szükségessé vált közmű tervek és a szakági tervek átdolgozása (Tűzcsap áthelyezés, Közvilágítás nyomvonal- és kandelláberek elhelyezése, Vonalvezetés, Meglévő rétegrendek.)

Felek megállapodnak abban, hogy az említett áttervezési és közmű hatóságokkal való leegyeztetésével kapcsolatos feladatok elvégzésének szükségessége olyan, a szerződéskötést követően beállt, a szerződéskötéskor egyik fél által sem előre látható oknak minősül, amely „KD/P3 Kiviteli terv jóváhagyása” és a „KD/P4 Kiviteli munkák” megnevezésű Kötbérterhes Részhatáridők, valamint a „KD/P5 Használatbavételi engedély beszerzése” megnevezésű Kötbérterhes Véghatáridő további 6 napos késedelmét okozták.

D./ Az Építési Engedélyben nem tartozó feladatok előírása az Útépítési Hatóság által

14. Az Útépítési Hatóság a 2015. szeptember 23. napján tartott helyszíni szemlén elrendelte, hogy a kölcsönös láthatóság mindenkor biztosítása érdekében a mozgássérült parkoló állások mellett elhelyezett ki- és bejáratok kapuk, valamint átjárók az építési engedélyben engedélyezettől eltérő módon valósuljon meg.

15. A helyszíni szemle idejére az építési engedélyben jóváhagyott megoldás már elkészült, az Útépítési Hatóság előírása miatt a már elkészült ki- és bejáratok kapukat, valamint átjárókat a Vállalkozónak át kellett építenie. Az átépítést a Vállalkozó 2015. október 29. napján teljesítette.

16. Felek kölcsönösen megállapítják, hogy az Útépítési Hatóság által az Építési Engedélytől eltérő átépítési feladat a szerződéskötést követően, a szerződéskötéskor egyik fél által sem előre látható oknak minősül, mely okból eredően a 2015. szeptember 23. napi elrendelés és az átépítés 2015. október 29. napi teljesítése közötti időszak további 36 nap késedelmet eredményezett. Ez a késedelem a „KD/P4 Kiviteli munkák” megnevezésű Kötbérterhes Részhatáridő és a „KD/P5 Használatbavételi engedély beszerzése” megnevezésű Kötbérterhes Véghatáridő további 36 napos késedelmét okozták.

IV. A Felek lényeges jogos érdekséremlme

17. Felek megállapítják, hogy a II. fejezetben részletesen körülírt és a szerződéskötést követően felmerült, a szerződéskötéskor előre nem látható okok alapján a Létesítmény rendeltetésszerű megvalósításához a Megvalósítás Időtartamának (Kötbérterhes Véghatáridő) meghosszabbítása és a Kötbérterhes Részhatáridők módosítása vált szükségessé.

18. Tekintettel egyrészt arra, hogy az Alapszerződés teljesítését mind a Megrendelő, mind a Vállalkozó részéről a Létesítmény szerződészerű megvalósítása jelenti, másrészt arra, hogy a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása csak az Alapszerződés Különleges Szerződéses Feltételek (a továbbiakban: KSZF) 8.4 Alcikkelye szerint csak szerződésmódosítással lehetséges jogszerűen, ezért a Felek rögzítik, hogy a jelen 1.sz. Szerződésmódosítás elmaradása, azaz az Alapszerződés megkötésekor a Felek által a legnagyobb körültekintéssel előre nem látható körülmények figyelmen kívül hagyása mindkét fél lényeges jogos érdekét sértené.

19. Az Alapszerződésben eredetileg meghatározott Kötbérterhes Részhatáridők elmulasztása esetén a Vállalkozónak kötbérfizetési kötelezettsége keletkezne, ezért A Kötbérterhes Részhatáridőknek és a Kötbérterhes Véghatáridőnek a 105, 6, illetve 36 napos késedelem időtartamával való meghosszabbításának elmaradása a Vállalkozó jogos érdekeit sérti.

20. A Felek között a Kötbérterhes Részhatáridők és a Kötbérterhes Véghatáridők meghosszabbításával kapcsolatos jogvitája a jelen Szerződésmódosítással lezárható lenne, így a jelen Szerződésmódosítás elmaradása mindkét fél lényeges jogos érdekét sérti, mivel a Felek közötti jogvita lezárásának elmaradása peres eljárást eredményezne.

A Felek – a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Régi Kbt.) 132. §-ával összhangban és a 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Új Kbt.) – 2015. december 24-től hatályos 197. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó – 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján a jelen Szerződésmódosítással kívánják mind a Megrendelő, mind a Vállalkozó oldalán fennálló, lényeges jogos érdekséremlmeket elhárítani, illetve kiküszöbölni.

V. A Szerződésmódosítás jogi indokolása

21. A KSZF 8.4 Alcikkelye szerint a Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása csak a Felek közös megegyezésével történhet figyelemmel a Kbt. rendelkezéseire.

A KSZF 13.9 Alcikkelyének rendelkezése szerint: „Ha a Felek a Szerződést módosítani kívánják, akkor a (Régi) Kbt. 132. §-val teljes összhangban kell eljárniuk.”

22. A Régi Kbt. 132. § (1) és (2) bekezdése szerint a Felek nem módosíthatják a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy

Dr. Neszmedei Zsolt Tamás
jogtanácsos
Budapesti Közelekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

A Régi Kbt. 132. § (1) bekezdés a) pontjában foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból – merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

Továbbá az Új Kbt. – 2015. december 24-től hatályos 197. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó – 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján

A szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható:

- c) a következő feltételek együttes teljesülése esetén:

- ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;

- cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;

- cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át.

Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését.

23. A KSZF Preambulumának utolsó bekezdése szerint az Alapszerződésben nem érintett egyéb kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezéseit kell alkalmazni. E rendelkezések szerint az Alapszerződés jogérvényes módosításához szükséges a Felek közötti, az Alapszerződés lényeges feltételeiben a Alapszerződés és a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő formájú és tartalmú megállapodás. A Ptk. 6:58 § szerint a szerződés a Felek akaratának kölcsönös és egybehangzó kifejezésével jön létre.

A fenti előzményeket követően és a Felek oldalán fennálló, fenti lényeges jogos érdeksérelmek elhárítása, illetve kiküszöbölése érdekében a Felek különösen a jelen szerződésmódosításra irányadó hatályú Régi Kbt. 132. §-a és az Új Kbt. - 2015. december 24-től hatályos 197. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó – 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján megállapodnak az Alapszerződés alábbi módosításáról.

Dr. Neszmélyi Zsolt Tamás
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

VI. AZ ALAPSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

24. A III. fejezetében részletezett késedelmek a Kötbérterhes Részhatáridőket és a Kötbérterhes Véghatáridőt a következőképpen befolyásolják:

Kötbér-terhes határidő ref. száma	Kötbérterhes határidő megnevezése	Eredeti határidő	Késedelem mértéke és a késedelem által elméletileg kalkulálható új határidő
KD/P2	Építési engedély beszerzése	2015.04.29.	105 nap (2015.08.12.)
KD/P3	Kiviteli terv jóváhagyása	2015.05.19.	105+6=111 nap (2015.09.17.)
KD/P4	Kiviteli munkák	2015.07.28.	105+6+36=147 nap (2015.12.22.)
KD/P5	Használatba vételi engedély beszerzése	2015.08.27.	105+6+36=147 nap (2016.01.21.)

25. Tekintettel arra, hogy mindkét fél érdeke a P+R Létesítmény minél előbb történő elkészülte egyrészt az elkészült Létesítmény Megrendelő általi mielőbbi átvétele és forgalomba helyezése, másrészt a Vállalkozói számlák mielőbbi kifizethetősége és a Vállalkozó mielőbbi kötelemből való szabadulása okán, ezért a Felek az új Kötbérterhes Részhatáridőket és a Kötbérterhes Véghatáridőt nem a késedelmek által elméletileg kalkulálható új határidőkhöz igazítják, hanem a reális kivitelezhetőséghez szükséges időtartam alapján állapítják meg.

A Felek ezért megállapodnak abban, hogy a III. fejezetben részletezett, egyik félnek sem felróható okból, a szerződéskötést követően beállt, a szerződéskötéskor előre nem látható és mindkét fél, de különösen a Vállalkozó lényeges jogos érdekeit sértő késedelmek miatt az Alapszerződés mellékletét képező Ajánlati Nyilatkozat 1. Jegyzékében rögzített KD/P2, a KD/P3 és KD/P4 számú Kötbérterhes Részhatáridő, valamint KD/P5 számú Kötbérterhes Véghatáridő az alábbiak szerint módosul:

Kötbér-terhes határidő ref. száma	Kötbérterhes határidő megnevezése	Határidő	Késedelmi kötbér naponta 8.7 Alcikkely
KD/P2	Építési engedély beszerzése	2015.08.06	Egyösszegű Ajánlati Ár (azaz a Szerződéses Keretösszeg ÁFA és Tartalékkeret nélküli értékének): 0,2 %-a
KD/P3	Kiviteli terv jóváhagyása	2015.09.01	Egyösszegű Ajánlati Ár (azaz a Szerződéses Keretösszeg ÁFA és Tartalékkeret nélküli értékének): 0,2 %-a
KD/P4	Kiviteli munkák	2015.10.29	Egyösszegű Ajánlati Ár (azaz a Szerződéses Keretösszeg ÁFA és Tartalékkeret nélküli értékének): 0,3 %-a
KD/P5	Használatba vételi engedély beszerzése	2015.11.30.	Egyösszegű Ajánlati Ár (azaz a Szerződéses Keretösszeg ÁFA és Tartalékkeret nélküli értékének): 0,3 %-a

VII. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

26. Felek megállapítják, hogy jelen Szerződésmódosítás aláírásáig „KD/P2 Építési engedély beszerzése”, KD/P3 Kiviteli terv jóváhagyása” és a „KD/P4 Kiviteli munkák” megnevezésű Kötbérterhes Részhatáridők az VI. fejezetben megjelölt határidőkön belül teljesültek.

27. A jelen Szerződésmódosítás a Vállalkozónak a Szerződésmódosítás aláírásáig keletkezett, a Kötbérterhes Részhatáridők és a Kötbérterhes Véghatáridő módosításával összefüggő minden igényét, követelését rendezi, ideértve különösen az időalapú- és a késedelmi kamat-követeléseket.

Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a jelen Szerződésmódosítást követően a Kötbérterhes Részhatáridők és a Véghatáridő módosításával kapcsolatosan semmilyen igényük, követelésük nem áll fenn egymással szemben.

A jelen Szerződésmódosítás ezért a Kötbérterhes Részhatáridők és a Véghatáridő módosításával kapcsolatosan minden korábban létrejött szóbeli vagy írásbeli megállapodást, szerződést vagy egyezséget maradéktalanul hatályon kívül helyez.

28. Szerződő Felek rögzítik, hogy az Alapszerződésnek a jelen Szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései változatlanul érvényesek és hatályosak.

29. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Régi Kbt. 132. § (1) bekezdésben rögzített feltételek az alábbiak szerint nem állnak fenn, így Felek jogszerűen módosítják az Alapszerződést.

- A Régi Kbt. 132. § (2) bekezdés alapján a jelen Szerződésmódosítás tekintetében nem kellett vizsgálni a Régi Kbt. 132. § (1) bekezdés a) pontját, mivel az Alapszerződés módosítása olyan körülmények, nevezetesen
 - o a telkek tulajdoni rendezésének és a telekalakítási eljárások elhúzódásából eredően fennmaradó területi egyezőség miatt az engedélyezési eljárások közötti választás kényszere;
 - o az Alapszerződésbe nem tartozó tervezési feladat előírása;
 - o az Alapszerződés szerinti tervezési határon túli ingatlanok bevonása miatti többlet-tervezési feladatok;
 - o az Építési Engedélytől eltérő feladatok előírása az Útépítési Hatóság által,

a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból merültek fel és ezek által az Alapszerződés valamelyik, illetve jelen esetben mindkét fél lényeges jogos érdekét sérti.

- A Régi Kbt. 132. § (1) bekezdés b) pontja szerinti esetkör sem áll fenn, mivel a jelen Szerződésmódosítás az Alapszerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára nem változtatja meg,
- A Régi Kbt. 132. § (1) bekezdés c) pontja szerinti esetkör sem áll fenn, mivel a jelen Szerződésmódosítás az Alapszerződés tárgyát az Alapszerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre nem terjeszti ki.

Továbbá felek rögzítik, hogy az Alapszerződést az Új Kbt.– 2015. december 24-től hatályos 197. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó – 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján is jogszerűen módosítják.

30. A jelen Szerződésmódosításban nem szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog vonatkozó rendelkezései az irányadók.

31. Felek tudomásul veszik, hogy az Alapszerződés megkötésekor hatályos Régi Kbt. 30. § (1) bekezdésének h) alpontja és a Régi 30. § (4) bekezdése alapján jelen Szerződésmódosítás aláírásától számított 15 munkanapon belül a Megrendelő a jelen Szerződésmódosítás 1. sz. mellékletét képező hirdetményt teszi közzé.

32. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződésmódosítás létrejöttéhez a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet alapján a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium támogató tartalmú nyilatkozatát 2015. december 14-én, Miniszterelnökség támogató tartalmú véleményét 2016. január 29-én megadta.

33. A jelen Szerződésmódosítás a Felek általi aláírása napján lép hatályba.

A jelen Szerződésmódosítást 8 példányban, magyar nyelven kerül aláírásra. A jelen Szerződésmódosítás a Szerződő Felek általi aláírással lép hatályba.

Felek a jelen Szerződésmódosítás magukra nézve kötelezőnek elismerve, felhatalmazott képviselőik útján a lenti időpontban cégszerűen írják alá.

Név: Bolla Tibor elnök-vezérigazgató

Aláírás:

Dátum: 2016. február ..

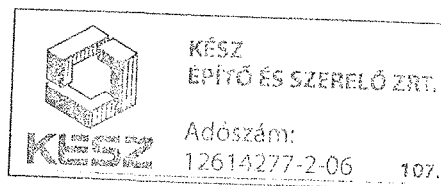
BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Bp., VII. Akácfa u. 15.

Vállalkozó felhatalmazott képviselőjének aláírása és Vállalkozó pecsétje:

Név: *Neszmély Zsolt*

Aláírás:

Dátum: 2016. február ..



Melléklet: Tájékoztató a szerződés módosításáról

Dr. Neszmély Zsolt Tamás
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

MISEFAY
ÜGYVÉDI IRODA
1055 Budapest,
Falk Miksa u. 7.

Dr. Vajdáné dr. Horváth Pirok Zsuzsanna
BKV Zrt.

12. oldal

Nagy Zoltán István
BKV Zrt.

Sóvári Péter

Nagy Gábor

MINISZTERELNÖKSÉG
KÖZBESZERZÉSI FELÜGYELETÉRT FELELŐS
HELYETTES ÁLLAMTITKÁRSÁG
KÖZBESZERZÉSI FELÜGYELETI FŐOSZTÁLY

BOLLA TIBOR

elnök-vezérigazgató

BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1980 Budapest, Akácfa utca 15.

E-mail: nagy@metro4.hu

Tárgy: Szerződésmódosítás véleményezése

MIR azonosító: 2014/03/É/02213-1; verzió szám: 1

Projektazonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

Iktatószám: KFF/14/2/2016

Ügyintéző: dr. Páncsics Gellért

DÖR Metro	1077 Budapest, Kötő Anna tér 1
Iktatószám	211-002/2016
Érkezett	2016 FEBR 01.
Melléklet	Ugyintéző: NG Előzmény: 211/2016

Tisztelt Kedvezményezett!

Mellékelten megküldöm a „Vállalkozási szerződés a „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz (projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001) - Kapcsolódó beruházások - Őrmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény” tervezésére és kivitelezésére” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeként kötött vállalkozási szerződés 1. számú módosítására vonatkozó közbeszerzési-jogi szempontú előzetes véleményezést, amely tartalmát tekintve jogszerű.

Tájékoztatjuk, hogy a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 44. § szakaszának megfelelően kell eljárni.

Felhívjuk a Kedvezményezett figyelmét a Korm. r. 44. § (7) bekezdésére, amely szerint a Kedvezményezett részére a szerződés-módosítással érintett támogatási összeg csak a KSZ és a központi koordinációs szerv adott szerződés-módosításra vonatkozó támogató tartalmú nyilatkozata, és véleménye alapján folyósítható.

Eltérés esetén az elektronikus úton megküldött, valamint a MIR rendszerben feltöltésre került vélemény közül az utóbbi tartalma az irányadó.

Amennyiben kérdése van, azt a kff@me.gov.hu e-mail címre szíveskedjen megküldeni.

Budapest, 2016. január 29.

Tisztelettel:

dr. Császár Pánel
helyettes államtitkár

Melléklet: Szerződésmódosítás véleményezése

MAGYARORSZAG
KORMÁNYAEurópai Unió
Európai Strukturális
és Beruházási Alapok

BERUHÁZÁS A JÓVÓRA

Nagy Zsolt István
BKV Zrt.Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

NEMZETI FEJLESZTÉSI MINISZTERIUM
KÖZLEKEDÉSI OPERATÍV PROGRAMOKÉRT
FELELŐS HELYETTES ÁLLAMTITKÁRSÁG

DR. SZENECZEY BALÁZS

Főpolgármester-helyettes

BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

1052 Budapest Városház utca 9-11

DBR Metró	1077 Budapest, Keleny Anna tér 1.	
Küldés dátuma	22.12.2015	
Érkezési dátum	2015. DEC 22.	
Melléklet	Ügyintéző	Előzmény:
0	SD/028	NE

TISZTELT FŐPOLGÁRMESTER-HELYETTES ÚR!

TÁRGY: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001 – Nyilatkozat a 2014/03/É/02213-1"1" azonosító számon rögzített „1” verzió számú kivitelezői szerződés 1 számú módosítás-tervezetével kapcsolatos támogatathatósági, elszámolhatósági, valamint műszaki szempontú indoklására vonatkozóan

IKTATÓSZÁM: KPPF/1009-13/2015-NFM

ÜGYINTÉZŐ: Reich László / 30 848 5327 /
laszlo.reich@nfm.gov.hu

Tájékoztatatom, hogy 2015. november 24. napon a Monitoring Információs Rendszer (továbbiakban: MIR) közbeszerzés modul Pályázó Tájékoztató Felületén keresztül „Örmezőn, a Péterhegyi úti autóbussz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése - 1.sz. módosítás” tárggyal rögzített dokumentumokat a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet) 44. §-a szerinti ellenőrzésnek vetettük alá.

A szerződésmódosítással összefüggő és rendelkezésünkre bocsátott dokumentumok alapján az ellenőrzés eredményeképpen az alábbi megállapításokat tesszük:

Támogathatósági, elszámolhatósági, valamint műszaki szempontból a szerződésmódosítás tartalma a támogatási szerződésben meghatározott projektcéllal összhangban áll kifogást nem teszünk

Felhívom a figyelmét az alábbiakra:

- Kérjük, hogy amennyiben a Szerződés finanszírozása tekintetében olyan jellegű módosításra kerül sor, amelynek értelmében a KÖZOP forrás mellett a 2014-2020-as programozási ciklus során igénybe vehető forrás is felhasználásra kerül, az ezzel kapcsolatos, erre vonatkozó jogszabállyal a Szerződésmódosítást kiegészíteni szíveskedjenek.
- Kérjük, hogy amennyiben bármelyik biztosíték érvényességi határideje a Szerződés eredetileg meghatározott határidejének módosítására tekintettel lejárt, azt a Szerződésmódosítás során meghatározott új határidőnek megfelelően módosítani szíveskedjenek.

Budapest, 2015. 12. 14

Szalóki Flórián
helyettes államtitkár

Másolatban kapja:

- 1) dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska DBR Metró Projekt Igazgatóság
- 2) Király Péter Budapest Főváros Önkormányzata

Kivonat a BKV Zrt. Igazgatóságának 2015. évi Határozatok Könyvéből

(Az Igazgatóság 2015. november 23-ai ülésén hozott határozata)

408/2015. (XI. 23.) sz. határozat („Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz, Kapcsolódó beruházások megvalósítása: Órmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése, K2F2/2 sz. szerződés 1. számú módosítása” c. napirend)

Az Igazgatóság „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz, Kapcsolódó beruházások megvalósítása: Órmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése, K2F2/2 sz. szerződés 1. számú módosítása” tárgyú előterjesztést megismerte és annak alapján a következő határozatot hozza:

Az Igazgatóság

- 1.) az Órmezőn, a Péterhegyi úti autóbusz végállomás mellett megvalósítandó P+R létesítmény tervezése és kivitelezése, K2F2/2 sz. szerződés 1. számú módosítását [kötberterhes határidők módosítása] az Igazgatóság jóváhagyja, egyúttal felhatalmazza az elnök-vezérigazgatót az 1. számú szerződésmódosítás aláírására.
- 2.) tudomásul veszi, hogy a szerződésmódosítás aláírásához és hatályba lépéséhez a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelete alapján támogató tartalmú nyilatkozat/vélemény szükséges.

Felelős: Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska projektigazgató

Határidő: azonnal

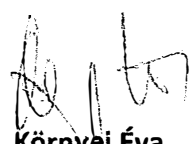
Az Igazgatóság a határozati javaslatot 6 igen (Bolla Tibor, Bartók Béla, Nagy Sándor, Szabó György, Tóth Sándor, Tüttő Kata) szavazattal egyhangúlag elfogadta.

Budapest, 2015. november 25.

A kivonat hiteles:



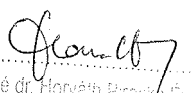
Molnár György
koordinációs irodavezető



Dr. Környei Éva
jogi és humánpolitikai igazgató



Nagy Zsolt István
BKV Zrt.



Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska Éva
BKV Zrt.

Cégjegyzékszám: cg. 01-10-043037